

Revista



Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

AÑO IX.—NUMERO 425

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS
COLABORACIÓN ESCOGIDA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Redacción y Administración, Real, 31.

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Domingo 10 de Mayo de 1903

PRECIOS DE SUSCRIPCION

La Coruña, al mes. 0'50 ptas.
Fuera, al trimestre. 2'00 »
Número suelto 0'10 »
Número atrasado 0'20 »

BANDA POPULAR

La marcha de Zamora con su banda de música, resucitó la idea entre los elementos musicales de esta capital de constituir una colectividad artística que respondiese á la necesidad aquí sentida de organizar una banda popular, toda vez que no faltan instrumentistas que son verdaderos profesores.

Para ello contaban como base para la realización de su proyecto con las cinco mil pesetas que el Ayuntamiento destina anualmente para que las bandas militares amenicen el parque de Méndez Núñez y el balneario en las tardes del verano, y concurra á todos los actos organizados por la corporación municipal; pero puede darse el caso de que alguno de aquellos se relacionase con algo vedado á los militares, y entonces aparece el inconveniente de no contar el Ayuntamiento con música propia, lo que lo coloca, y con él al pueblo que representa, en situación desairada y expuesta á disgustos.

Si al Municipio le fuese dado aumentar la cantidad que para música tiene presupuestado y facilitar el instrumental, proporcionando además un local para establecer una academia, creemos que la organización de la banda de música popular podría realizarse en breve plazo, pues si á los músicos se les permitiese asistir contratados á varios festivales y espectáculos sin faltar á las obligaciones que para con el pueblo les impusiese su reglamento, no dejarían de agruparse y constituir una banda eminentemente popular que alejase del Ayuntamiento esa incertidumbre en que continuamente se encuentra desde el momento en que

se inicia cualquier cambio de garantía.

A la formación de la banda popular se inclinan los músicos que hoy pertenecen á las dos orquestas que hay en la Coruña, y hasta por parte de algunos se proyecta hacer un estudio para presentarlo al Ayuntamiento.

Nosotros aplaudiremos el proyecto, máxime si se lleva á la práctica.

EL TEATRO DE LA TUBAU

HIPOCRESÍAS

Nos resistimos á creerlo; pero hasta nosotros ha llegado el rumor, y de él nos hacemos eco, de que algunas señoras—suponemos que aconsejadas por alguien—proyectan dirigirse á la insigne actriz María A. Tubau para pedirle que de su repertorio retire algunas obras tales como *La dama de las camelias*, *Frou Frou*, *Divorciémonos*, *Francillon* y otras que figuran en su selecto repertorio, á pretexto de que son atentatorias á la moral y á las buenas costumbres, amenazando con no asistir al teatro caso de no conseguir su especialísimo intento.

Repeti los que nos negamos á dar crédito á semejante rumor por una sencilla consideración que está al alcance de todos, y es la de que á las damas á quienes se alude suele vérselas en las horribles hecatombes que se efectúan en las plazas de toros escuchando cuanto desverüenza y blasfemia se pronuncian en esos centros de relajación y escándalo; en los palcos de los teatros *si demnemente* descotadas, de tal manera que les hombres situados en las localidades superiores pueden hacer profundizar su mirada hasta más allá de lo que el pudor exige; en las calles con provocativo ademán y andar varonil, y en todas partes donde pueden lucirse y llamar la atención, y las que tales acciones practican

sin que haya quien se las censure, y antes bien se las encomien como refinamiento de elegancia, de buen tono y de exótico *chic* y *esprit*, no tienen derecho á alarmarse ante la representación artística de cuadros de la vida real en los que no hay nada que trascienda á pornográfico, á lúbrico ni á erótico, que de haber asomos de estas impudencias en el teatro que interpreta la Tubau, esta eminente actriz, que antes que comedianta ilustre es una honradísima señora de su casa, religiosa y ejemplar madre de familia, repugnaría tomar parte en obras en las que pudiera vacilar su acrisolada virtud, su buen nombre immaculado.

No es de hoy que contra la señora Tubau, del mismo modo que se hizo con el inolvidable maestro D. Antonio Vico, se pretende formar una atmósfera de descrédito atentando contra su fama artística y contra sus intereses. acto que así tiene de caritativo, como de humanitario, como de correcto.

Los dramas en que se luce la Tubau son copias de la realidad y pueden servir de modelo aun á aquellos que por rutina los atacan, y por esto, y además, porque conocemos la cultura de las damas á las que se quieren tomar como arma para disparar á mansalva el proyectil de la difamación, es que no podemos admitir como verdad lo que se les atribuye, porque tendríamos que suponer una enorme hipocresía que nuestras damas coruñesas no son susceptibles de tener.

A pesar de todo, el éxito de la Tubau será de los que forman época.

DIPUTADOS IMPUESTOS

No obstante las protestas de sinceridad electoral y las promesas de que los electores tendrían toda la libertad para votar á quien tuvieran por conveniente, en las elecciones últimamente realizadas ha habido

como en las anteriores sorpresas y coacciones para que de las urnas saliesen triunfantes los diputados que el Gobierno impone para tener en el Congreso una mayoría que apruebe todos sus actos, así sean justos ó ilegales.

Pero como las imposiciones no siempre son aceptadas por los que se cansan de vivir en un inacabable dominio, suelen darse casos como el desgraciado de Infiesto en que los ciudadanos libres colocados frente á frente de los mercenarios, libran ruda batalla en la que abundan los muertos y se multiplican los heridos, importándoles un bledo á los causantes de tantos transtornos que el luto invade el hogar de honradas familias que ven perder la vida al jefe de la misma por defender causas que no le importan, pero que los impelen á la lucha compromisos políticos que los obligan cual si tuviesen un dogal echado al cuello que los estrangulase.

Ahora bien ¿quién restañará la sangre vertida; quién enjugará el llanto de los que lloran á un ser querido; quien socorrerá en sus necesidades á los que se quedan sin amparo?

¡Tremenda responsabilidad para los que por lograr un acto que colme sus ambiciones, no vacilan en convertirse en monstruos; y terrible también la de los Gobiernos que en lugar de ser protectores del pueblo que dirigen se vuelven en tiranos de aquellos á quienes deben su exaltación!

ALZAMIENTOS DE LA CORUÑA

El de 1843

(Continuación)

XIX

Los *ayacuchos* ó amigos incondicionales de Espartero y los que seguían á López, eran las dos tendencias que luchaban entre sí en la Coruña, si bien predominaban los primeros en el Concejo de la ciudad y los segundos en la Diputación provincial.

No es extraño, pues, ver á esta última corporación hostil completamente al gabinete y que en 29 de enero 1843 recuerde á los contribuyentes el artículo 73 de la Constitución que decía:

«No podrá imponerse ni cobrarse ninguna contribución ni arbitrio que no esté acordado por la ley de presupuestos ú otra especial» y previene «que no se proceda de modo alguno al reparti-

miento y cobranza de las contribuciones de 1843 por no estar autorizadas».

El Ayuntamiento á su vez forzado por el pueblo reclama, como dejamos dicho en nota anterior, ante las Cortes de la ley que infringiendo la Constitución atentaba á la independencia de los Municipios.

XX

No cesaban en su campaña los enemigos del regente, con especialidad los moderados que recibían ayuda inconsciente para sus planes con la división del partido progresista, y si en los comienzos se redujo á estimular el odio hácia el ministerio, hízose extensivo muy en breve al mismo regente. (1)

Aprovechóse la reforma que se intentaba en el régimen arancelario para extremar el ataque y lo menos que se decía de Espartero era que España iba á ser entregada á los ingleses para que la explotaran, concediéndoles puertos francos en las costas de la península.

La sucesión de los acontecimientos políticos llevó á su colmo la efervescencia popular. Calmada un tanto con la subida de López al poder en 9 de mayo, subida vista con agrado por los moderados, creció de nuevo la agitación al dimitir el ministerio á los diez días de su elevación. (2)

Forzosa fué la disolución de unas Cortes donde el fuego de la discordia ardía incesantemente con gran complacencia de los moderados que lo hacían crecer para sus fines particulares, y la marcha de los diputados fué la mecha que dió explosión á la mina.

XXI

En franca insurrección las provincias contra el regente, en Galicia agita con más viveza el disgusto contra su poder, el diputado Juan Bautista Alonso. (3)

Intentóse, aun cuando en vano, dar el golpe en Lugo en los días 2, 3 y 4 de junio, sublevando la Mili-

(1) Bastó poco tiempo para hacer cambiar la opinión pública, mudable siempre. Poco antes los días 11, 12 y 13 de julio de 1841 se celebró en la Coruña con grandes fiestas el aniversario de la regencia de Espartero. Hubo iluminaciones, cuecañas, fuegos de artificio, comparsas y se descubrió solemnemente la lápida que daba el nombre de *Luchana* á la antigua calle de *Rego d'Auga*.

(2) Cuando la caída de López la Diputación provincial partidaria de la fracción que acudillaba este hombre público, hace presente su disgusto á las Cortes. La protesta elevada con tal motivo la publicaron todos los periódicos locales.

(3) Este distinguido juriconsulto gallego fué diputado varias veces—en 1843 por Pontevedra—subsecretario de Gobernación y Fiscal del Tribunal Supremo, Contencioso y Administrativo. Poeta inspirado sus *Poesías*—Madrid 1835—son hoy poco conocidas. De él hizo un elogio cumplidísimo el ilustre *Figaro*.

cia nacional, pero evitan el conflicto las autoridades. No había de ser por mucho tiempo.

Sublevada ya parte de Galicia en días posteriores, lo hace por fin la Coruña al grito de ¡Viva la independencia! ¡Viva la reina Isabel! ¡Viva el programa ministerial de López!

El día elegido fué el domingo 18 de junio, aniversario de la jura y promulgación de la Constitución de 1837. Reunida la milicia nacional se hizo el pronunciamiento. (1)

La autoridad militar intentó resistir al movimiento y en unión de las demás autoridades y con las tropas de la guarnición se hizo fuerte en la Ciudad vieja. Mientras tanto el jefe político D. Ramón Martelo Núñez, acompañado del alcalde, intentaban calmar los ánimos de los milicianos rogándoles desistiesen de su intento; pero estos formados en orden de batalla á lo largo de la calle de Espoz y y Mina (San Andrés), desatendieron tal ruego y unidos con el resto del pueblo se dirigieron á la Ciudad alta dispuestos á forzar el paso sino se les dejaba. La autoridad militar visto la actitud imponente del pueblo, ordenó con acierto la retirada de las fuerzas y se verificó el alzamiento.

EUGENIO CARRÉ ALDAO.

(Continuará.)

MEMORIAS RETROSPECTIVAS

POR

JUAN CUVEIRO PIÑOL

(2.ª SERIE)

CIUDAD REAL

He aquí una ciudad llana, limpia y aseada, con buenas calles, empedradas y con muy poco morrillo. Allí estuve con motivo de la venta de una mina de plomo argentífero acompañando á su dueño un amigo mío. No tiene edificios que llamen la atención excepto el ayuntamiento pues las demás oficinas están en casas particulares. Algunas fondas son regulares y en la que yo paré se sirve con abundancia y baratura. Ciudad Real ostenta el nombre antiguo de *Oretum germanorum*.

No consta el año de su fundación.

En seguida nos dirigimos á Almadén del Azogue, villa cabeza del partido judicial de su nombre, con el antiguo de *Sisapo*; no consta el año de su fundación pero debe ser de las más antiguas pues también batió moneda.

Se llama Almadén del Azogue

(1) Veremos más adelante como este alzamiento quiso desvirtuarse en sus comienzos por los manejos de los moderados y como los coruñeses se opusieron, si bien no sucedió lo mismo en parte de Galicia ni en las otras provincias españolas.

porque hay otro Almaden, pero de la plata, villa en el partido judicial de Cazalla de la Sierra, provincia de Sevilla.

En la de que me ocupo hay una riqueza inmensa con la mina de azogue, que si se supiera administrar bien por el gobierno, pudiera suprimirse alguna de las contribuciones, pero está á cargo de la poderosa casa de Rostchild que la explota á su sabor.

Es una mina cuya disposición fué ideada por el famoso Bustamante, y su procedimiento es el mismo que ideó aquel á mediados del siglo XVIII que aun sigue hoy. Se recoge el azogue en un arcón forrado de cinc, de suerte que ni una sola gota se pierde.

Allí visité el sitio donde fué villanamente asesinado el ingeniero jefe de minas Sr. Buceta Solla, gallego, natural de Pontevedra, por cuyo hecho concedió el Gobierno á sus padres una pensión.

Por lo demás la villa ofrece muy pocas comodidades y hasta los colchones de las camas no son acolchonados con sus correspondientes lazos de balduque, sino que forman grandes almohas, de suerte que á penas se puede dormir sobre ellos.

SEGOVIA

Es ciudad muy antigua fundada por Hispan, 1741 años antes de nuestra Era, y ostenta los nombres de *Secob*, *Secovia arevaca* y *Civitas libera*.

Del mismo modo que he critica-

do el establecimiento de la Academia de Administración militar en Avila, así también lo hago por el de la Academia de Artillería de Segovia, pues además de lo horrible del frío en invierno, no reúne las condiciones indispensables para ello; bien es verdad que tiene el Alcázar, edificio suntuoso: por lo demás, no siendo la catedral, el ayuntamiento y algún otro edificio notable, sus calles están mal empedradas y con el indispensable morrillo.

Yo creo que las dos Academias de Avila y Segovia, obedecen más que á otra cosa, á la proximidad á Madrid pues de otro modo no se explican tales establecimientos en ciudades de tal estructura.

Concluiré diciendo que el acueducto romano de Segovia es un edificio que honra á cualquiera población por ser construido en arcadas, que á la par de su preciosa vista, da á conocer una verdadera obra de romanos.

SORIA

No estuve en Soria, pero daré á conocer un hecho que no deja de tener gracia.

Sobido es que la reina Cristina, viuda de Fernando VII, era aficionada á transacciones comerciales, y un día se le presentó un vecino de Soria ofreciéndole un millón de pinos, á real uno con otro; la reina aceptó la oferta y envió allí un encargado suyo para que contase el pinar y en efecto resultó contener el millón de pinos.

Se hizo el trato y por lo tanto envió la reina su agente para hacerse cargo del pinar, más he aquí que por no haber ni siquiera carreteras próximas para dar salida á los pinos, resultó un engaño manifiesto y la reina consintió perder diez mil duros para que se deshiciese el trato devolviéndole el dueño el resto hasta el millón de reales.

Soria fué fundada por Numa Pompeyo 694 años antes de J. C. y reconstruida por los celtas el 300.

(Se continuará.)

PROSA Y VERSO

O XÍLGARO

—Qué enfeitizo, qué encanto, qué garganta; Dios lla conserval ¿Quén canta eses alalás que nunca se acaban, finíños, delgadiños e tan craros como a auga da fonte?

—Elle o Xílgaro, señor.

—¿Cómol gun Xilgueiro?

—Ou o Melro.

—¿Vosté sei que se quer divirtir conmigo, oh!

—¿Eu, señor? ¿E logo vosté pensa que eu minto?

—Se non minte dallo a traza, porque ese canto non é de ningún paxaro; e non me faga tan parve que non distinga o canto das mulleres do dos paxaros.

terminar la conversación; todo eso lo tratará V. con mi marido; por mi parte descuide V. que no olvidaré repetirle cuanto me ha encargado.

Y ahora, siguió con amable sonrisa, supongo nos acompañará V. á comer pues se aproxima la hora.

—Imposible de toda imposibilidad, repuso el Comendador sacando su enorme reloj de oro; tengo los minutos contados; asuntos urgentísimos me reclaman en la próxima ciudad. Mi objeto, ya que las circunstancias me habian traído tan cerca, fué hacer una escapatoria, para comunicar á Albertino que habia llegado por fin el tiempo de realizar nuestro plan. Por lo demás ya sabe él que continúo en mi habitual residencia de la capital. ¡Ah! añadió suspirando; yo no he podido como su esposo de V. romper las doradas cadenas que, en cumplimiento de los cargos diplomáticos, me sujetaron siempre á las Cortes de los reyes; y de unas en otras, tan pronto de la de Austria á la de Saboya como á la de Nápoles dando tumbos, tal fué mi vida.

Nada más por hoy, señora; permita V. que me despida de esas preciosas niñas, y sobre todo de mi encantadora futura nuera.

Tiró la Sra. de Orsi del cordón de la campanilla que á su lado tenia dando orden á la criada que se presentó, de avisar á sus hijas.

Enumerar los ponderativos encomios que el

porvenir, ya que Vds. no podian adivinar si esos primogénitos existirían jamás, y dada la afirmativa si serían de diverso sexo. Ja, ja; ciertamente que fué singular ocurrencia.

—Ríase, V., ríase V. cuanto guste; pero eso no obsta á que el compromiso fuese formal. ¿Qué el resultado no confirmaba nuestras aspiraciones? No habia nada perdido. Mas ya está V. viendo como sucedió todo lo contrario; digo, lo verá con lo que voy á añadir. Ya me parecía á mí que era imposible que Albertino no le hubiese participado nuestros designios.

—Si le repito que me tiene hablado de ello, aunque siempre echándolo á troma, por lo cual, ni por asomos podia imaginarme que era eso lo que con tanto misterio venia V. á anunciarme.

El vivaz Comendador fuera de sí al ver que con tanta ligereza se tomaba lo que para él ofrecia asunto de vital importancia, volvió á levantarse y púsose á medir la habitación á grandes pasos gesticulando más que nunca, mientras exclamaba:

—¿De broma, señor, de broma!

¿Es ni aun creible que el *mio caro* Albertino se haya olvidado del juramento solemne que selló nuestro pacto? ¡Quía! Sería preciso que lo oyera de sus mismos labios.

—No tardará en volver, dijo Elena; y si no le es á V. muy incómodo el alojamiento que en

—Pois, mire, señor, que non lle é de ningunha muller, e por esta cruz lle xuro que quen canta é o Xilgaro.

—Ou o Melro, como vosté di.

—Sí, señor. E mire, pra non deixarme por mintireiro, tome por ese carreiriño adiante e verá como pronto da coel; porque, se non m-engaño, ándall-á n-a toxeira de Rama.

—¡Ahí empeza outra vez! ¿Non ve como canta? ¿Non hay gorxa como ela en todo Bea!

—Nin oín n-a miña vida unha vos tan armoñosa, tan encantadora que mesmo deixa á un abrayado, pensando que sea un ánxele de ceo o que canta.

—Pois non, señor: elle un ánxele da terra.

—E se é ánxele ¿por qué lle chaman Xilgaro?

—Pero, señor, vosté aínda non cayeu n-a conta; pois chámanlle así porque no seu canto se parece á aquel paxariño.

—¿E por qué lle chaman Melro, entón?

—E diga, señor: ¿vosté non ten moita presa?

—¿Por qué?

—Porque se n-a ten poderíamos botar un cigarro, e de paso contáballe por qué lle puxeron o alcume de Melro.

—Pois ahí ten o cañotero, faga un cigarro, e váyame contando entón

cómo foy eso do alcume, porque o tempo chégame ben, e sintindo cantar de esa maneira non hay pernas que me movan d'aquí.

—Garde logo ó cañotero e fágame o favor de lume.

—Aquí está o esqueiro e mail-os chismes.

—Pois como lle iba dicindo, ó rapás....

—(Ben dicía eu, que non era paxaro).

—...puxéronlle ese nome porque sobre hastra a punta dos albres coma un gato e non hay nada seguro co el.

Un día, ao escurecer, subeu á unha cerdeira allea, e vendo que outro andaba tamén as cereixas, preguntoulle se había moitas, e respondeulle o dono da cerdeira: hay moitas, hay, sube mais arriba. A tal oír, deixouse cair como un manelo por entre as polas, botando á fuxir coma un lóstrego; e non parou hastra unha das cerdeiras de Gómez de Cardelle, onde hencheo a andorga.

Outro vez toise, agazapado por entre millo como o raposo, ás bóvedas de Balado de Endorey, e cando se estaba acomodando n-unha pola pra comer mais axeito, ahí lle chega Leixandra, a filla de Balado, e empezaron á berrir co-el, chamandoll-as de San Quintin.

D-aquela tirárase n-o chao de boa gana, pero Leixandra abreu unha navalliña sivillana, d-esas de cabo de hoso, que costan nove cartos, e díxolle:

se baixas con esta navalla sácoche as bévoras da barriga. Has de estar ahí hastra que veña meu pai de sachar, pra ver coma ha de ser cas bévoras que comiches. O rapás agora canta, pero estonces nin chiaba, e ahí estivo hastra que Pepa de Corballeiro foy á redimilo, prometendo pagar éla as bévoras.

—E dígame, paisano, ¿será certo que n-este valle da fartura hay xente tan cutre?

—¿E vosté espántase d'eso? Hóubolle domingo que toda a xente d'aquela casa non fixo mais que correr os paxaros das figueiras. Vote de conta que o xenro de Balado dormía ao pe de bevoeira mentras había bévoras é non había gorrión que se achegase á elas. Pero unha vez fixéronlla boa: catro mozos detriminaron irle á bevoeira, e saliron co seu gusto.

—¿E de qué maneira?

—Verá: dous fóronlle xa de noite á comprarlle os bois á Balado, e pra tratar tivo Torres que deixar solo o albre. Mientras tanto os outros comeron á reventar e colleron tamén pr-os compradores de farándula.

—Ven feito, por cicateiros.

—Despois secoulle a bevoeira. Alí lleven o Xilgaro.

—¿Aquel esgumiado?

—O mesmo.

esta casa puede ofrecérsele tendrá ocasiones hartas de recordar con él sus antiguos tiempos.

—Lo que hay es que ahora no puedo detenerme; pero volveré, sí, volveré; se lo aseguro.

Vaya, pues no faltaba más sino que se retractase; no quiero pensar en ello ni dar cabida á semejante sospecha, mucho más habiéndole hecho recuerdo de esta alianza repetidas veces en mis cartas.

—Estoy casi segura que continuaba tomándolo á broma.

—Que no, señora, que no; me atrevería á jurarlo. Esperaría á noticiárselo á V. formalmente á mi venida que se le anunciaba sin de terminar época.

Y ahora que ésta llega por fin, añadió el Comendador con ademán de cómica desesperación, me los encuentro á él ausente y á V. incrédula. No importa (y acentuó enfáticamente las frases) V. tendrá la bondad de anunciarme mi venida con el único y exclusivo objeto de participarle que mi primogénito, que además es único pues el Cielo se llevó pronto á mi esposa dejándome sin más vástagos, acaba de cumplir 24 años y es oficial de la marina austriaca. Añada V. que al terminar de un viaje de instrucción que está actualmente llevando á cabo, hará lo posible por obtener una licencia; es cosa de seis meses, todo lo más un año, pasado cuyo tiem-

po yo mismo lo conduciré aquí con objeto de que comience á tratar á su futura de la cual tan ventajosas noticias puedo llevarle después de haber admirado su gentileza y donosura.

Oía todo aquello la Sra. de Orsi sin acabar de comprender si había de tomar en serio las palabras del ente original que tenía en su presencia ó si era preciso seguirle el humor dado caso que tratara de fantasear sobre tal tema siguiendo la corriente de sus habituales extravagancias de carácter de las que había oído hablar repetidamente á su marido. Sin embargo, la seriedad con que el Comendador se expresaba, la gravedad impresa en su semblante, que parecía transparentar el vivo interés que el asunto en cuestión le inspiraba, dieron que meditar á Elena que, comenzando á creer que la cosa iba de veras, respondió entre coniosa y admirada:

—Pero por Dios, Comendador, si Leonor no tiene más que 16 años.

—Corpo di Bacol ¿Y qué? Quince tenía mi mujer cuando me desposé con ella, una austriaca de *primissimo cartello*, puede V. creerlo por mi honor. Además que no se trata todavía de casamiento. Escuche V.: mientras Mauricio acaba su viaje la niña rayará en los 17; luego un año para conocerse y demás preliminares, ¿no le parece á V.?

—En fin, atajó Elena, impaciente ya por

—Voulle facer unha pregunta. Rapás, ¿viches por ahí o Xilgaro?

—Non, señor.

—Pois él cantaba fay un pouco pra ese lado.

—Estonces pode ir hastra alá á ver se o atopa.

—Pero non conozo o camiño, e pódomo perder.

—Mire, cando se perda, escóite un paxariño que queda cantando alí n-uns toxos, e verá como lle di *chas; chas por aquí ven vas.*

BERNARDO RODRÍGUEZ.

Buenos Aires, 1902.

SABELA E XEROMO

Vindo de levar o millo a moer, noutronte á mañan, alcontreime con Xeromo e fillo d'o señor Bras, un rapaz d'os mais rillotes qu'en total as partes hai.

—¿Onde vai a millor moza que se dou en Mouréntán? (dixome con moita sorna)

E y-eu, que sabía xa quen era ó rapaz aquel, contesteille sen parar:

—Paseniño, coma sempre, vou indome para a cás para acomodar o gando e faguer logo o xantar.

—Inda hai tempo para todo; pois por uns minutos mais non queda ó gando sin palla nin de xantar deixarás.

—Ti moito falas, Xeromo; como ti de traballar non entendes, pol-o mesmo crés, sen dúbida, que os mais traballar tampouco deben... e dequivocado estás.

—Olla, Sabela: xa sabes que che dixen, tempo fai, que namorado de ti estou o mesmo que un cán, e que desexo me digas si tí me quéres.

—Jal jal!

¡Vaya por onde lle dou a o laberco d'o rapaz! Xa che dixen que de min non te volvas a lembrar porq'eu non penso casarme namentras vivan meus pais.

—A causa non é por iso.

Ti me queres amocar, e a min non me amocas ti; porque estou cansado xa de saber que te cortexa o fillo d'o sancristán e que tí lle das ouvidas e que vai á tua cás.

Pero xúroche, Sabela, que nunca d'ise larpan chegarás a ser namentres eu esté n-iste lugar.

—Teus xuramentos o sono enxamais me quitarán.

¿E sabes o que che digo? que fala non lle dés mais á muller que dende hoxe non quer cuntigo falar.»

Botei o paso mais longo e cando cheguei a cás pegada ó coiro a camisa levaba de tanto suar. Canto Xeromo me dixo conteillo todo á meus pais; e niña nai, que sabía quen era aquil lacazán, escramou enrabuxada, berrando á todo berrar:

—¡Ai malo rayo ch'o fendal ¡Miren o fillo de Bras!

ROGELIO LOIS.

Pontevedra, 1902.

CRÓNICA TEATRAL

Lo de más relieve en la semana teatral que ha terminado, ha sido el beneficio del tenor D. Jaime Casañas y de la tiple D.^a Carlota Millanes, solemnidades artísticas que han llevado gran contingente de público al Teatro-circo Emilia Pardo Bazán.

Eligió el Sr. Casañas para su beneficio el primer acto de *El relámpago*, el segundo de *Marina* y el primero de *La Marsellesa*, en los que hay números cantables de empeño para los tenores de fama entre los que ya puede considerarse el que actúa en el Teatro-circo de referencia.

Dramático en alguna situación, sentido en otras; viril y con arranques patrióticos en *La Marsellesa*, apasionado y condolido en el duo de *Marina*, desesperado y triste en el final de *El relámpago*, Casañas se evidenció como un artista que se connaturaliza, siente y convive con el protagonista de la obra que interpreta, y de tal manera supo expresar con las moduladas emisiones de su voz los diferentes afectos que conmueven al personaje que representa. que cada nota le valió un aplauso y cada canto una ovación.

Risueño porvenir le espera al joven tenor si no se envanece y si persiste en avanzar denodado por los dominios del arte donde tantos triunfos le esperan.

La Sra. Millanes celebró su beneficio con *El dominó azul*, cuya preciosa música del insigne Arrieta le dió nueva ocasión para lucir sus excelentes facultades como actriz y hacer alarde de su linda voz y notable escuela de canto.

En el wals del maestro chileno D. Jovino Samper hizo derroche de escalas y arpegios poniendo á contribución la flexibilidad de su privilegiada garganta que le valió aplausos del público y flores y obsequios de sus admiradores y espléndido empresario Sr. Anido, que también obsequió al señor Casañas.

Es la Sra. Millanes una artista en que más descuella su mérito por lo mismo que es grande sin modestia.

Secundaron muy discretamente á los beneficiados la Sra. Ortega, arrogante y dominando la escena; la Sra. Folgado, que en *El barquillero* hizo un golfillo travieso muy aceptable; la Srta. Baró, que es una tiple que empieza bien y que puede llegar muy lejos; y los señores Barrenas, un tenor cómico de *primo cartello*, Tapias, Belza y los coros.

La orquesta bien, bajo la dirección del maestro Sr. Bauzá.

La compañía, luego de terminado su compromiso, probablemente se hará conocer en algunos teatros de Galicia.

En el Teatro-circo actuará en breve una completa compañía ecuestre.

ORSINO.

CRONICA SEMANAL

PALIQUE

—¡Diol-o garde, tio Chintol!

—¡Moitas gracias, Mingotel!

—E Dios nos garde á todos.

—Que falta nos fai, porque do xeito que vamos non sei onde iremos á parar.

—¿Por qué dis eso, meu neno?

—Porque anda un asustado co as noticias que á diario corren.

—¿Sei que sí?

—Si, señor, e non fai un mais que abrir un xornal e o primeiro que se atopa é a noticia de algunha estomballadura.

—¡Home, tanto coma eso!

—Non lle hay mais: por un lado puñeladas, por outro paus, por outro suicidios, por outro folgas, por outro motís de consumos, e por todas partes unha de trastornos que se lle non poide vivir.

—Non será tanto, Minguños.

—E ainda mais.

—¿Non aumentas algo?

—Nin unha parola, e á todo esto vaya vostede sumando as batallas que por mor das eleucións libráronse en varios pobos.

—Home, d'eso ainda che ouvin algo.

—E anque sexa eiquí na Cruña hastra os trañeiros ándanlle revoltos.

—¿Por qué?

—Porque cheiraron que os armadores ibaniles á rebaixar dos lotes que lles cedan das sardiñas que pescan, e d'aquela enfurruñáronse e puxéronlles suas condicións aos patronos.

—Estache ben, ho.

—Pro coma estes atoparon que ó que lles pedían era xa demais, non acederon e os trañeiros decraráronse en folga.

—Estache boa a navalla.

—Tamén haille rebumbio pol-o conto das navallas.

—¿Qué navallas?

—Ou millor pol-os que as manexan.

—¿Sei que son os matós das aforas?

—Non, meu vello, son os barbeiros.

—¿Y eses qué?

—Pois que tamén se reglamentaron os oficiais, pro como hay patrós que faltan ao seu compromiso, acordaron lles presentar a folga, mais coma por outra parte non teñen toda a unión que debían, haille o demo entre eles.

—Home, sí, ven vexo que agora anda o demo pol-o medio de todo.

—E hastra por medio dos estudantes.

—¿Tamén eses? ¿e por qué?

—Porque teñen enriba os ensames e andan c'un medo que mesmo se espotrean.

—¿E medo de qué ou á qué?

—Aos suspensos, porque como cuase en todo o ano non fan cousa de mais valor que pasear, se adevirtire e mais facelo amor as rapazas, chégalle agora o tempo de apretal-os codos pra se meteren na testa n-un mes as leucíós de todo o ano.

—Pois estanche adevirtidos.

—Como llo estamos nos c'ó tempiño que temos.

—Si, home, si, pois xa está un canso de tanta auga coma nos manda o ceo.

—E mais de tanto frio, que lle temos un mes de mayo *frorido e fermoso*, que mesmo somella o de xaneiro.

—Tes razón, e non parece se non que por cambear hastra se cambearon as estaciós.

—Pol-o que poide se decir que chegamos ao tempo dos cambios.

—Pro non das pesetas que non as hay, Mingote.

—E se as hay estarán pechadas baixo sete pechaduras, tío Chinto.

Pol-a copia,

JANIÑO.

CORRESPONDENCIA

V. C. R. y D. V. G.—*Santiago*.—Espero carta vuestra, extrañándome el silencio.

J. B. R.—*Negreira*.—Recibida libranza.

B. F. A.—*Orense*.—Llegó el giro. Muchas gracias. Di encargo á F. T.

M. B. F.—*Monforte*.—¿Recibiste mi carta con documentos? Contesta.

V. de S. P.—*Mondoñedo*.—Le escribí hace tiempo ¿no me responde?

A. G. P.—*Cores*.—Ruégole remita importe de subscripción.

E. T. C.—*Ares*.—Como al anterior.

C. C. C.—*Maceda*.—Idem idem.

S. A.—*Santalavilla*.—Idem idem.

R. F. G.—*Touro*.—Idem idem.

T. M. M.—*Vigo*.—Recibida la suya y conforme con descuento oportunamente.

M. P. R.—*Balmaseda*.—He recibido libranza. Tiene razón en cuanto dice. ¿Qué le hemos de hacer!

J. A.—*Barcelona*.—Le escribí rogándole un encargo ¿lo hizo?

G. F.—*Reus*.—¿Qué es de tí?

F. C. E.—*Reus*.—Ignoro lo que es de tu vida, pero supongo que vives.

N. D. de E.—*Málaga*.—Recibí libro y lo tengo presente.

A VISO

Se ruega á los subscriptores que se hallen en descubierto con esta Administración se sirvan ponerse al corriente, por convenir a í al regular recibo del periódico y á la buena marcha de la dicha Administración.

S.

INFORMACIONES

Rogelio Lois Estévez

La estimada revista quincenal de Vigo *La Asociación*, publicó en su número correspondiente al 30 de abril último, el retrato y biografía de este muy querido amigo nuestro, escritor fecundo é inspirado poeta.

La historia literaria de Rogelio Lois es de entusiasmos y sacrificios, porque aparejada al bien practicado va casi siempre la ingratitud, y Lois ha tropezado en el mundo con muchísimos ingratos y descastados.

Al honrar *La Asociación* al ilustrado literato se ha honrado á sí misma, y por todo ello le enviamos nuestra más sincera y cordial felicitación al par que la enhorabuena al amigo querido por la distinción de que ha sido objeto.

Bien venidos

Ha llegado á sus posesiones de Meirás la Sra. Condesa de Pardo Bazán con su hija la ilustre literata D.^a Emilia y sus nietos.

También se encuentra ya en su quinta de Palavea, acompañado de su familia, el Sr. D. Manuel Linares Astray.

Dámosles á todos la bienvenida.

De arte

Román Navarro, el genial pintor coruñés, está dando las últimas pinceladas á un retrato del Rey D. Alfonso XIII, que le encargó la Academia de Caballería, de Valladolid.

El cuadro, de gran tamaño, representa al joven Monarca á caballo rodeado por su brillante estado mayor cada uno de cuyos personajes es un acabado retrato del que representa, y en conjunto es un todo artístico que honra al inspirado maestro que dió cima á tan hermoso trabajo.

Cuando el cuadro se exponga trataremos de él con más extensión.

Reciba el amigo Navarro nuestra enhorabuena.

Tip. «La Constancia». Plaza de María Pita, 18

José Eduardo Rey

Marina, 19.—La Coruña

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

FRANCISCO LOPEZ

ENCUADERNADOR

Riego de Agua, 32

En este establecimiento se hacen toda clase de encuadernaciones de lujo y sencillas á precio económico y con el esmero que ya de antiguo recomienda á esta casa.

PARA LA PRESENTE ESTACION

Como en la época que corra—costumbres anglo-sajonas—el que más puede y más refinadas aficiones posee, gusta grandemente del campo espléndido (con la higiénica y cómoda mira de contemplar sus bellezas naturales, disfrutar aires y oxígeno puros, recreando á la par su espíritu), es preciso que, aquí, que ya se va acentuando esta corriente moderna, tan saludable como simpática, se acreciente y extienda más y más, debiendo tener en cuenta, los que se dispongan á partir ó veranear, que, en esta plaza existe una LONJA DE VIVERES donde, por pocos dineros, se pueden hacer provisiones hasta las postrimerias del año actual; en ella pueden encontrar los aristócratas y atildados *spormant*, los más exigentes *gourmet*, la gente de buen tono, burgueses, plebeyos y demás, un arsenal completo de mercancías de icadas, entre las que se pueden citar como *verdaderas especialidades*:

Chocolates exquisitos elaborados á brazo ante el público, á los precios de 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 y 16 reales sin descuento alguno; pero *libra completa*.

Cacaos: Caracas, Guayaquil, Chorony y Ocuinanes para los mismos, y

Cascarilla muy fresca de éstos á real.

Cafés tostados al día y Thés superiores de la China.

Aceites refinados, sueltos y en lata, de la propiedad «Saavedra» de Eoija, facilitando libreta y salida á todo el que compre cantidad.

Embutidos, fiambres y conservas mil clases; quesos, grasas y mantecas, siempre frescos; vinos blancos y tintos *sin bautizar* (Rivero, Rioja, Toro y Valdepeñas); galletas Olibet, frutas, licores y en suma, cuanto, bajo el punto de vista, abarca el ramo de comestibles.

Por tanto, los que deseen adquirir los artículos de esta popular casa, pueden hacer pedidos directos desde cualquier punto que se encuentren, en la inteligencia que serán puntualmente servidos y fielmente ejecutados.

¡No equivocarse, pues, y, antes que á ninguna otra, visitar

LA LONJA

RUA NUEVA, 14.—LA CORUÑA

Crédito Mercantil

Agencia de representaciones, comisiones y consignaciones; de arbitrajes, apertura y arreglo de libros comerciales, balances, liquidaciones, arrendamientos y administración de propiedades rústicas y urbanas.

DIZ, WILLIMAN & GARCIA

Cantón Pequeno, 4 y 5.—La Coruña

B. A. de Lage Ex-médico de los Hospitales de Cuba.—Matriz, sífilis y venéreo.

De dos á cuatro.

San Andrés, 162-2.º

EL RELOJ WALTHAM

Todo RELOJ WALTHAM tiene el volante compensado y el espiral templado, con lo cual se obtiene una marcha uniforme en las diferentes temperaturas.

Todo RELOJ WALTHAM tiene piñón ó tambor de seguridad.

Todo RELOJ WALTHAM está construido bajo el principio de intercambialidad, de modo que toda pieza rota ó desgastada sea reemplazada por otra igual que se adquiere en los depósitos de la Compañía, facilitando y abaratando la compostura.

Todo RELOJ WALTHAM tiene garantizada su más perfecta construcción y el empleo de los mejores materiales por medio de un certificado de fábrica que acompaña á cada Reloj.

Depósito exclusivo en la Coruña—Gran Relojería y casa de cambio
de Manuel Malde.—Real, 69, bajo

Andrés Villabril MEDICO.—Consulta general médico-quirúrgica de dos á tres y media
Consulta particular de las enfermedades de los ojos y niños, de tres y media á cinco.
San Nicolás, 28, segundo.

SASTRERIA X

DE

José Fariña

OLMOS, 28

En este establecimiento se recibieron grandes novedades para la presente temporada.

A MENEDO Y HERMANO.—Cementos, hidráulicas, cales, yesos, azulejos, cañerías, teja, ladrillo y todo lo concerniente al ramo. Ventas por mayor y menor, Estrella, 8.—La Coruña.

Doctor Gradaille

Canto Grande, 13, pral.

CONSULTA DE LA VISTA

De 10 á 12 mañana.—Pobres: 4 tarde.

RESTAURANT COMPOSTELANO

EN ORDENES

Esta casa es el parador obligado de todos los coches y automóviles que hacen viaje á Santiago.

En dicho establecimiento se sirven, según las horas, almuerzos, comidas y cenas.

Vinos y licores de todas clases, café y te.
Prontitud—Esmero—Economía

Manuela Serantes

Riego de Agua, 44.—Coruña

Se recibieron las últimas novedades para verano.

Única casa para reformas de sombreros de señoras y niñas.

Novedad en veuillos para la cara.

Fotografía de Bello

SAN ANDRÉS, 35.—LA CORUÑA

Retratos por los últimos adelantos al platino y modernistas de fantasía.

Reproducciones perfectas en todos tamaños.

Fotografías sacadas de noche por el procedimiento del magnesio.

Elegancia—Novedad

Las grandes cosechas en Agricultura

Se obtienen hoy con gran economía y provecho empleando los abonos químicos y minerales, especiales para cada clase de tierra y cultivo, que la ciencia y la práctica, unidas, recomiendan.

Para su adquisición y empleo diríjanse á

JUAN ANTONIO H. SANCHEZ

Cantón Grande, 24, tercero

CORUÑA

TOSTADOR IMPERIAL

—DE—

ALEJO PEREZ CASAL

Primitiva casa para la especialidad de cafés tostados y molidos de varias procedencias.—Chocolates, tes y azúcares.—Vinos y licores de todas clases.

SUCURSALES: *Ferrol*, calle de la Magdalena, 130.—*Coruña*, calle de San Andrés, 138.—Casa central, Barrera, 28.—*Coruña*.

HARINA LACTEADA

DA-RIA

SELECTO ALIMENTO PARA NIÑOS Y ANCIANOS

DEPÓSITO: CLAUDIO SANMARTIN

(ULTRAMARINOS)

SAN ANDRES, 113.—La Coruña

LA ANDALUZA

CONFITERIA Y REPOSTERIA

—DE—

ANDRÉS LAREO

Dulces finos frescos todos los días, jamón en dulce, gallina trufada y otros fiambres delicados.

Estuches, cajas y carteras para bodas y bautizos.

Ramilletes y tartas para regalos.

Esta casa sin rival, expende sus selectos artículos á precios económicos.

Riego de Agua, 36.—Coruña

LIBRERIA REGIONAL

—DE—

Eugenio Carré Aldao

Real, 31-CORUÑA-Real, 31

Primera y única casa de Galicia en su género. Obras de escritores gallegos, antiguos y modernos, catalanes, valencianos, euskaros y bables.

Obras en francés, italiano, inglés, alemán, portugués, castellano, etc.

Leyes y reglamentos civiles, administrativos, militares y eclesiásticos.

Libros de 1.ª y 2.ª enseñanza y carreras especiales.

Historias locales, particulares, regionales y generales.

Diccionarios, gramáticas y vocabularios catalanes, gallegos, bables, euskaros, franceses, ingleses, portugueses, italianos, alemanes, castellanos, etc.

Portfolios regionales, nacionales y extranjeros de vistas, cuadros, costumbres, etc.

Corresponsales en todo el mundo.



PANA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS

Vapores para todos los puertos del Litoral

3, SANTA CATALINA, 3

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOID ALEMÁN

RECOMENDAMOS AL PUBLICO NUESTRA

MÁQUINA DOMÈSTICA
BOBINA CENTRAL

MÁQUINAS **SINGER** PARA COSER

A pesetas 2'50 semanales

Grandes descuentos al contado
Enseñanza gratis á domicilio

Esta máquina sirve lo mismo para uso doméstico como para hacer primorosos trabajos artísticos, en calados, bordados al matiz y al realce.

Cantón Grande, 6 y 7.—La Coruña

Carretes de algodón á 25 céntimos, de seda á 70, agujas, aceite y piezas sueltas.—Pídase el catálogo ilustrado, que se da gratis.

MIL PESETAS
AL PUBLICO

Vinos de José García—Olmos, 23, La Coruña
Rivero blanco y tinto, á 0'70 pesetas litro.

Castilla tinto, á 0'60 idem idem.
Rueda blanco, á 0'60 idem idem.
Valdepeñas, á 0'60 idem idem.

Legitimidad y pureza en todos ellos.
Además á quién lo pida se le precintarán, hallándome dispuesto á pagar mil pesetas si se prueba que contienen alguna composición.

Ante los hechos, todo el mundo calla

HOTEL CONTINENTAL, DE MANUEL LOSADA.—Olmos, 23, Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa á todas horas.

MANUELA JASPE de Cobreiro.—Estrecha de San Andrés 7.—Armaduras, flores, plumas, sombreros adornados para señoras y niños. Última novedad.

FOTOGRAFIA DE PARIS
de José Sellier
SAN ANDRES, 9

MANUEL SANCHEZ YAÑEZ
PROFESOR DE MUSICA

Da lecciones de solfeo, piano y violín. Afina pianos y se encarga de la organización de tercetos, cuartetos, sextetos, etc., para conciertos, bailes y reuniones.

Se reciben encargos: Orzán, 12, 3.º y Riego de Agua, 30, bajo. (Estanco)

ANDRÉS SOUTO RAMOS
Marina, 28—Coruña
Comisiones y Consignaciones.

Gonzalo Martínez
CORREDOR DE COMERCIO
Marina, 17, bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

CAFÉ CORUÑÉS
DE RAMON GARCIA FIAÑO
Castelar, 13, (antes Ruanueva)—Coruña

En este acreditado establecimiento se sirven almuerzos y comidas á la carta, con precios sumamente económicos y á cualquier hora que se pida.

Emilio Hermida
GUARNICIONERO

Monturas, frenos, correas, fabricación de cuantos objetos pertenecen á esta industria.

REAL, 30.—Coruña

LOS CONTRATISTAS Y MAESTROS DE OBRAS.—Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas, teja plana.—Marcelino Suárez.—La Coruña.

B. ESCUDERO E HIJOS.—Orzán, B. 74 y Socorro, 35.—Talleres y almacenes de mármoles.—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

TALLERES DE FOTOGRAFADO

— DE —

Vda. DE FERRER E HIJO

Clichés de linea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

Imprenta, papelería y objetos de escritorio
REAL, 61—LA CORUNA—REAL, 61

LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones, á prima fija, establecida en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, número 5, principal

CAPITAL Y RESERVAS: 19.664.748,56

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1903: 1.496.378.984,76 pesetas.

La Compañía ha satisfecho por 6.861 siniestros la cantidad de 8.146.949,80 pesetas.

Comisión principal de Galicia: Sres. Tejero, Pérez y Gil, Riego de Agua, 19 —La Coruña.

LOMBARDERO

LIBRERIA Y OBJETOS DE ESCRITORIO

ARTICULOS DE PIEL Y 'BIBELOTS' DE FANTASIA

REAL, 6.—La Coruña

FONDA "LA VICTORIA"

— DE —

Antonio López Soengas

SAN ANDRES, 154, CORUNA



LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI

ENTRE

LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTANO	4.410	SANTANDERINO	3.032
RIOJANO	3.904	GADITANO	2.749
LUGANO	3.770	COMINO	2.630
MADRILEÑO	3.115	EUSKARO	2.471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 22 de Mayo el grande y magnífico vapor nombrado

MADRILEÑO

Capitán, D. José L. Larrinaga.

Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, Riego de Agua, 68.—Coruña.

COCHES "VILLA DE RUTIS"

Taller de Guarnicioneria de todo lo concerniente á esta industria

— DE —

RAMON GOMEZ

26, Cantón Grande, 26—Teléfono 131—Coruña